

**A LAW TO AMEND  
BY-LAW NUMBER BIA-2  
BUSINESS IMPROVEMENT LEVY BY-LAW**

**ARRÊTÉ MODIFIANT  
ARRÊTÉ N° BIA-2  
ARRÊTÉ CONCERNANT LA  
CONTRIBUTION POUR L'AMÉLIORATION  
DES AFFAIRES**

Be it enacted by the Common Council of the City of Saint John as follows:

Le conseil communal de The City of Saint John décrète ce qui suit :

The Business Improvement Levy By-law of The City of Saint John enacted on the third day of January, 2006, is amended by:

L'arrêté concernant la contribution pour l'amélioration des affaires de The City of Saint John décrété le 3 janvier 2006 est modifié par :

**1** Repealing section 2 thereof and inserting the following:

**1** l'abrogation de l'article 2 aux présentes et l'ajout du texte qui suit :

**2** A levy of 16 cents for each one hundred dollars of assessed value is hereby imposed for 2011 upon non-residential property within the Business Improvement Area established by By-law No. BIA-1 Business Improvement Area By-law enacted on the 5<sup>th</sup> day of January, 2004.

**2** Par la présente, une contribution de 16 cents par tranche de cent dollars par rapport à la valeur fixée est imposée pour l'année 2011 sur les immeubles non résidentiels situés à l'intérieur de la zone d'amélioration des affaires établie en vertu de l'Arrêté n° BIA-1 relatif à la zone d'amélioration des affaires édicté le 5 janvier 2004.

IN WITNESS WHEREOF The City of Saint John has caused the Common Seal of the said City to be affixed to this by-law the 28<sup>th</sup> day of February, A.D. 2011 and signed by:

EN FOI DE QUOI, The City of Saint John a fait apposer son sceau communal sur le présent arrêté le 28 février 2011, avec les signatures suivantes :

---

Mayor/maire

---

Common Clerk/Greffière communale

First Reading - February 14, 2011  
Second Reading - February 14, 2011  
Third Reading - February 28, 2011

Première lecture - le 14 février 2011  
Deuxième lecture - le 14 février 2011  
Troisième lecture - le 28 février 2011